



# Diario de Ávila

## La exposición, día a día

SUPLEMENTO DE DIARIO DE ÁVILA

JUEVES 6 DE MAYO DE 2004

Número 4

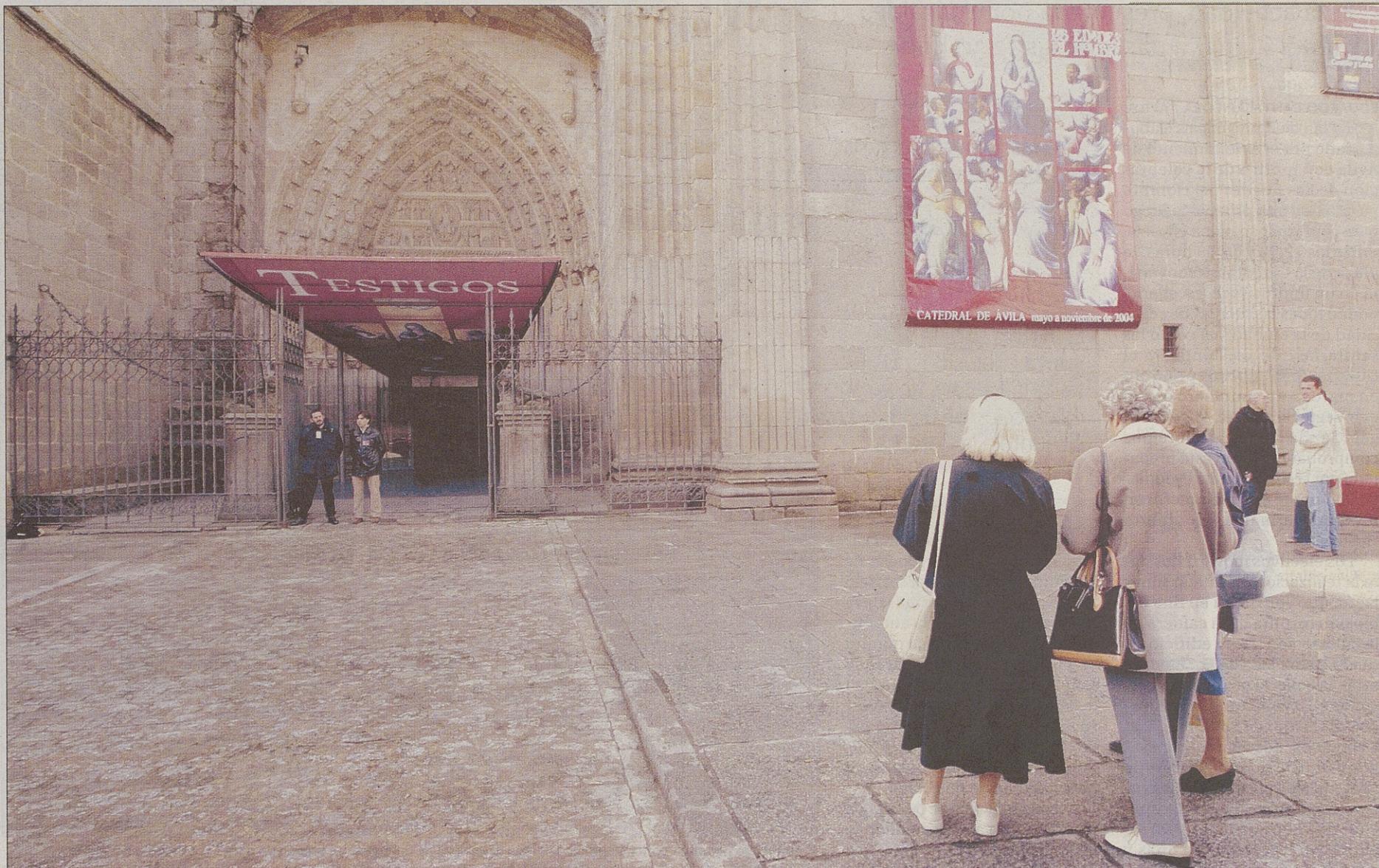


Imagen de la Plaza de la Catedral, donde se realizará hoy un simulacro en el que intervendrán los servicios de emergencia. / D. CASTRO

## 'TESTIGOS' PONE A PRUEBA SU SEGURIDAD

El Ayuntamiento de Ávila realizará hoy, a partir de las 12,30 horas, una simulación de una explosión que se produzca en un edificio de la Plaza de la Catedral

**Joyas editoriales, en la exposición 'Fe de vida'**

El Episcopio acoge la muestra Fe de vida, que recoge 61 libros de bibliófilo que contienen una selección de 22 poemas de José Hierro. Los volúmenes son el resultado de una iniciativa de la Asociación para el Fomento de la Encuadernación.



# Ávila te abre las puertas



Ayuntamiento de Ávila



**LAS EDADES DEL HOMBRE**

# Simulacro junto a la Catedral

Esta actividad, presentada por el alcalde, tendrá lugar a partir de las 12,30 horas

EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA  
**E**L Plan de Emergencias elaborado por el Ayuntamiento de Ávila con motivo de la celebración de Las Edades del Hombre pasará hoy una prueba de fuego para confirmar su plena eficacia. Entre las 12,30 y las 13 horas, la plaza de la Catedral se convertirá en un improvisado 'escenario' donde todas las fuerzas de seguridad de la ciudad, así como las sanitarias, de asistencia y el Cuerpo de Bomberos pondrán en marcha un simulacro con el que, según el alcalde, Miguel Ángel García Nieto, «queremos comprobar que todo está preparado por si surge alguna eventualidad durante estos seis meses en los que permanecerá abierta 'Testigos'».

Los efectivos movilizados para la realización del citado simulacro, que consistirá en una explosión fortuita de la caldera de la calefacción de un edificio situado en la Plaza de la Catedral, serán la Policía Local, con 15 personas y 10 vehículos motorizados; el Cuerpo de Bomberos, con 8 efectivos, dos vehículos pesados y uno de mando; el Cuerpo Nacional de Policía, con 10 agentes y cinco vehículos; la Agrupación de Voluntarios de Protección Civil, con seis personas y dos vehículos; los profesionales que trabajan en el Plan de Emergencias para Catástrofes Externas del Complejo Hospitalario de Ávila, cuatro ambulancias del grupo Gredos y otras dos medicalizadas del servicio 112, con ocho personas a su cargo, así como el personal de apoyo psicológico y varias personas de Cruz Roja. A todos ellos se sumará en esta ocasión la plantilla al completo de la empresa 'afectada'.

García Nieto quiso aclarar que «únicamente se trata de un simulacro de emergencias, por lo que pedimos a todos los ciudadanos que no se asusten, ya que armaremos mucho ruido».

**INICIATIVA PIONERA.** El simulacro previsto para la mañana de hoy es una iniciativa pionera, ya que «no se había realizado anteriormente en ninguna edición de Las Edades del Hombre», afirmó el jefe de la Policía Local, José Miguel Jiménez, quien aseguró que «en Ávila tampoco habíamos realizado ningún simulacro de estas características, puesto que hasta ahora nos habíamos limitado a realizarlos en casos de accidente de tráfico o para planes de emergencia de edificios».

► El simulacro movilizará a las fuerzas de **seguridad, Bomberos, servicios médicos** y de voluntariado

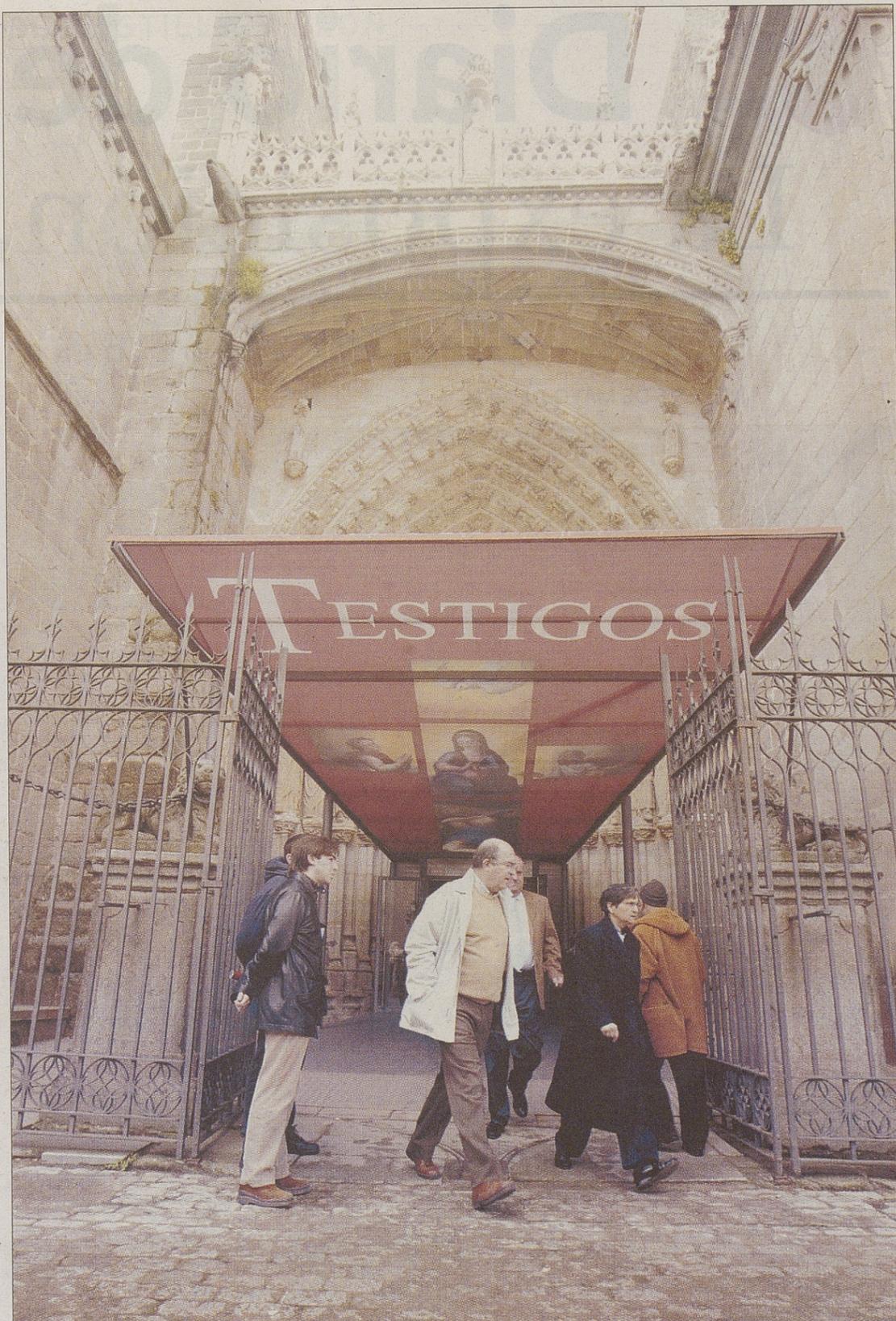
► El motivo será la **pre-sunta** explosión fortuita de la **caldera** de la calefacción de un edificio junto a la Catedral

Todo comenzará con una llamada del jefe de Emergencias de la empresa implicada al servicio 112 tras saltar las alarmas de la misma. Tras verificar la autenticidad de este suceso, se pondrá en marcha el Plan Municipal de Emergencias, que consistirá en la declaración de la situación cero del Plan Territorial de Protección Civil y la activación simultánea de una respuesta integral ante la situación detectada.

A continuación, se pondrá en fase operativa al coordinador de la emergencia, que en este caso será un inspector de la Policía Local, el cual valorará la información facilitada desde la empresa afectada, cuyo plan de emergencia interior permanecerá activado, con la consiguiente evacuación de los empleados hacia una zona de reunión y el posterior control de ausencias.

En ese momento se decretará la situación uno, pidiendo refuerzos a todos los servicios implicados. También se establecerán áreas de seguridad para alejar a todas aquellas personas ajenas a la emergencia, así como una primera zona de estacionamiento de vehículos de las organizaciones intervinientes, otra denominada de socorro y una tercera de espera de las ambulancias.

Varios agentes se ocuparán además del control del tráfico, tanto para el acceso de los vehículos de emergencias como para organizar los itinerarios de evacuación. El simulacro concluirá con la realización del triaje a las víctimas (que serán entre 10 y 12) y con su posterior traslado al hospital tras un primer dictamen médico. Miguel Ángel García Nieto señalaba al respecto que «el Hospital de Nuestra



El simulacro permitirá poner en práctica el Plan Municipal de Emergencias preparado para Las Edades. / DAVID CASTRO



El alcalde de Ávila, acompañado por los jefes de la Policía Local y del Cuerpo de Bomberos, presentó esta iniciativa. / DAVID CASTRO

Señora de Sonsoles deberá poner en marcha su plan de catástrofes externas para atender a los supuestos heridos».

Para el normal desarrollo del mismo, el alcalde de Ávila pidió

a los ciudadanos «colaboración y mucha tranquilidad, ya que este tipo de experiencias son necesarias para situaciones como la que vivirá durante estos meses la ciudad, con la masiva afluencia de

visitantes». «Además -prosiguió- hemos aprendido mucho de los problemas que surgieron en ediciones anteriores y queremos estar preparados para cualquier eventualidad».

## Actualidad cultural



La exposición fue inaugurada oficialmente el pasado 13 de abril. / RAÚL SANCHIDRIÁN

# 'Fe de vida' abre hoy sus puertas al público

La exposición de 61 libros de bibliófilo que contienen una selección de 22 poemas de José Hierro podrá ser visitada en el Episcopio, todos los días excepto los lunes

DAVID CASILLAS / ÁVILA

**F**e de vida', la exposición que rinde un homenaje conjunto al mundo de la encuadernación y a la poesía de José Hierro a través de 61 libros en edición de bibliófilo, abrirá hoy sus puertas al público en el Episcopio, tres semanas después de su inauguración oficial, en la que estuvo presente la viuda del poeta.

Estos trabajos singulares, verdaderas obras de arte que entienden la encuadernación como un trabajo artesano con algo casi de orfebrería, nacieron de un proyecto de la Asociación para el Fomento de la Encuadernación de

Arte (Afeda) que quiso unificar en una única iniciativa la celebración del décimo aniversario de su fundación y la conmemoración del primer centenario del nacimiento de José Hierro. Se seleccionaron 22 poemas del autor de *Cuaderno en Nueva York*, tarea que fue responsabilidad del poeta abulense José María Muñoz Quirós, base lírica que se ofreció al impresor Miquel Plana para que creara un cuaderno de muy cuidada estética.

El resultado, un selecto contenido recogido en un mimado continente que dedicaba cuatro páginas (con ilustraciones a todo co-

lor) a cada uno de los poemas seleccionados, fue ofrecido a los socios de Afeda para que lo envolviesen con encuadernaciones singulares, de bibliófilo.

Con los 61 trabajos realizados por los encuadernadores que respondieron a la invitación, todos ellos de gran calidad, se creó una exposición que tuvo su primera sede en Madrid y la segunda en París, para encontrar poco después en la ciudad de Ávila su tercera y última cita con el público, antes de que cada uno de los libros fuese recuperado por su propietario. El lugar elegido para exponer esa magnífica colección fue

el Episcopio, un edificio de propiedad municipal recién remodelado en el que el Ayuntamiento ha dedicado un espacio a José Hierro. Su ubicación frente a la Catedral, a sólo una veintena de metros de Las Edades del Hombre, hacen de esta exposición una visita fácil y muy interesante para abulenses y turistas. La exposición, organizada por el Ayuntamiento de Ávila, Afeda y el Ministerio de Cultura, podrá visitarse hasta el día 1 de junio, de martes a viernes, de 18,00 a 21,00 horas, y los fines de semana y festivos, de 11,30 a 14,30 horas. Los lunes, la sala permanecerá cerrada.

## Agenda

HOY

MÚSICA

### Concierto de jazz

Actuación de Lee Wolfe and The Blues Rangers. Auditorio de Caja Duero. 20,30 horas. Entrada libre.

CONFERENCIAS

### 'Mística y liberación'

Ponencia a cargo de Camilo Maccise. Casa de las Carnicerías. 20,15 horas. Entrada libre.

TEATRO

### Certamen escolar de Mingorría

Sala las Pozas de Mingorría. 16,00 y 17,00 h. Entrada libre.

EXPOSICIONES

### 'La piel en la mirada'

Fotos de Gómez Molina. Los Serrano. Visitable a diario de 19,30 a 21,30, y fines de semana y festivos, también de 12,00 a 14,00. Hasta el 13 de mayo.

### Néstor Sanmiguel

Monasterio de Santa Ana. Visitable de martes a sábado de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00, y domingos y festivos, de 12,00 a 14,00.

### 'La vida palaciega'

Monasterio de Nuestra Señora de Gracia, Madrigal. Visitable a diario, excepto lunes, de 11,00 a 19,00.

### Jiménez Manteca

Caja Duero en Arévalo. Visitable de lunes a sábado, de 19,30 a 21,30 horas. Hasta el 9 de mayo.

### 'Ajuares y tumbas en la prehistoria'

Santo Tomé el Viejo. Visitable de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00; domingos, por la mañana. Hasta el 6 de mayo.

### Nuevos fondos del Museo de Ávila

Piezas incorporadas recientemente. Visitable a diario, excepto lunes en el Museo de Ávila.

### Paloma San Román

Biblioteca Pública de Ávila. Visitable de lunes a viernes, de 09,00 a 21,00, y los sábados, de 09,00 a 14,00.

## Rosa Guerrero

Palacio Los Serrano  
Espacio Cultural de Caja de Ávila

Plaza de Italia, 1.  
05001 Ávila  
Tel. 920 212 223  
de 12h. a 14 h. y de 18h. a 21h.

PINTURA  
del 5 al 30 de mayo de 2004

ObraSocial  
CAJA DE ÁVILA

de **Compras****ANTIGÜEDADES RESINA**

C/ Enrique Larreta nº 1.  
A 50 m. de la Catedral

**COCINAS ARCO**

C/ Cronista Gil González Dávila, 1. Esquina  
Hornos Calero, zona Rivilla. Tel.: 920 254 461.

**CENTRO DE ESTÉTICA DAMA**

C/ San Juan de la Cruz nº 1.  
Tel.: 920 251 550

**HIPER PLATA**

Joyería en plata y artículos de regalo.  
C/ Eduardo Marquina, 26. Tel.: 920 25 72 66

**PELETERÍA NAVARRO**

Todo en piel. C/ Félix Hernández, 12.  
Tel.: 920 214 361

**PRENATAL**

Avda de Portugal, 13. Todo para el bebé  
Tel.: 920 25 36 85

**Bares y  
Cafeterías****ATÓMIKO CAFÉ**

Avda. de Madrid, 74. Panorámica de la  
muralla. Café, Te y Copas.

**BAR LA ROCA**

Pinchos y raciones. C/ Virreina María  
Dávila, 1. Tel. 920 22 67 71

**CAFÉ BAR PATU'S**

C/ Don Gerónimo, 11. Desayunos, Bocadillos  
y Raciones.

**CAFETERÍA FORTALEZA**

C/ Reyes Católicos, 13. Desayunos con  
repostería casera y paellas.

**CAFÉ BAR M-30**

Ntra. Sra. De Sonsoles, 108. Tel.: 920 25 31  
48. Raciones y Bocadillos

**CAFÉ BAR VENUS.**

Avda Juan Pablo II, 10. Gran variedad en tapas  
y desayunos. Tel. 920 25 49 50

**Restaurantes****BARBACANA**

Plaza de Santa Teresa 8. Cocina tradicional  
y de vanguardia. TI. 920 22 00 11

**BURGUER PRISMA**

Paseo de San Roque, 16. TI 920 225 900  
Ávila. Comida rápida.

**CASA FELIPE HOSTAL**

Mercado Chico, 12 TI 920 213 924. Menú  
con chuletón 15 euros.

**EL COLMENAR**

Ctra. Villacastín - Yicolozano  
TI. 920 259 050, Ávila. Menús diarios.

**EL EMPERADOR**

Avd. de Juan Pablo II, 12 TI. 920 256 180  
Ávila. Menús 7,50 euros.

**EL MOLINO DE LA LOSA**

Bajada de la Losa, 12. TI 920 211 101. Ávila  
Carta selecta.

**EL PALOMAR**

C/ Vara de Rey, 5. Menús casa y exposición.  
Tel.: 920 25 67 92

**EL RANCHO**

Ctra de Sonsoles, TI. 920 220 002. Ávila.  
Especialidad en carnes.

**EL RUEDO**

Enrique Larreta, 5 TI. 920 213 198 Ávila.  
Cocina castellana.

**EL SOPORTAL**

Plz. de Santa Teresa, 8. Telf.: 920 22 26 61.  
Ávila. Carnes de Ávila.

**HNOS MARTÍN**

Ctra de Madrid frente a la S.S. TI 920 212  
541. Ávila. Menu 7,50 euros.

**LA BAHIA**

San Pedro Bautista, 3. TI. 920 213 569.  
Ávila Menús diarios 8 euros.

**LA BODEGA DE VALLESPÍN**

C/ Vallespín, 1. Menús y raciones.  
Tel.: 920 213 797

**LA TABERNA DEL LAGARTIJO**

Junto al Mercado Chico, T.I 920228825  
Ávila. Terraza.

**LAS CUBAS**

Figones, 11 TI. 920 300 125. Arévalo (Ávila)  
Especialidad en Asados.

**LAS MURALLAS**

Plaza de San Vicente, 3 TI. 920 229 362  
Ávila. Asados y chuletón.

**LA PINILLA:**

Figones, 1. TI. 920 300 063 Arévalo (Ávila).  
Especialidad en cochinitillo

**LOS FOGONES**

Comuneros de Castilla 10 TI. 920 223 804  
Ávila. Menús y asados.

**MEDIEVAL, HOSTAL**

Enrique Larreta, 5 TI. 920 254 810. Ávila.  
Menús variados.

**NTRA SRA DE SONSOLES**

Ctra de Toledo Km 4,2 TI 920 227 376.  
Carnes a la brasa.

**PIPOL**

San Segundo, 14 TI. 920 213 277. Ávila.  
Menús y comida rápida.

**PRADOS**

Sargento Provisional S/N TI 920 228 998  
Ávila. Menús 6 euros.

**RENFE**

Paseo de la Estación s/n. Telf.: 920 227 622.  
Comida casera. Menú 6 euros.

**ROSY**

David Herrero, 3 TI 920 254 088. Ávila.  
Menús económicos y comida casera.

**SIGLO XII**

Arco de la Catedral, 6. TI. 920 252 885  
Ávila. Menús 11 euros.

**SOL**

Vasco de Quiroga, 1 TI 920 226 424. Ávila  
Menús 7 euros. Chuletón de Ávila.

**TRES SIGLOS Y HOSTAL DON DIEGO**

C/ Comuneros de Castilla nº 7. Cerca de la  
catedral. Menús variados. Tel.: 920 254 810.

**VALLE AMBLÉS**

Ctra Piedrahita Km 3,8 TI 920 269 779.  
La Colilla. Ávila. Menús 7,60 euros.

**VENTA LA CANALEJA**

Junto a los Cuatro Postes. Ávila.  
TI. 920 213 131. Menús 8,50 euros

**VENTA LA COLILLA**

Ctra 110 Km 261- TI. 920 269 747. La Colilla  
Ávila. Comida Casera

**VENTA DEL JAMÓN**

Ctra de Burgohondo Km 2 TI 920 227 305  
Ávila. Embutidos

**VENTA DE SAN JOSE**

Ctra de Burgohondo Km 2 TI 920 212 504  
Ávila. Carnes

**VENTA DEL SOTO**

Ctra de Burgohondo 17, TI 920 229 587  
Ávila. Comida Casera

**VENTA DE SAN ISIDRO**

Ctra de Burgohondo Km 1,8. Telf.: 920 22 89 89.  
Especialidad en callos

**hostales****CASA RURAL DOÑA LIGIA**

Gredos. Valle del Tiétar. Mijares. Ávila.  
Reservas: 687 235 482. Tel. 920 38 50 15

**HOSTAL SAN JUAN XX**

Nuevo. A 200 m. de la Catedral. C/  
Comuneros de Castilla 3. Tel.: 920 25 14 75

